

PL4AV



PL4AV PL2AV

PEELING AND CORING MACHINE

orange, grapefruit, kiwi



The semi-automatic peeling machine for oranges, grapefruit and kiwi with manual loading can have 2 or 4 peeling stations and is able to peel from 14 to 36 fruits per minute, depending on the fruit that is chosen and the tools used.

The operator manually loads the fruit into the appropriate holder and operates the machine. The trolley where the fruit-holders are positioned starts and transfers the fruits to the core tube or to the tools used for the required processing. Here the fruit turns and is peeled at an adjustable speed. Once the peeling is completed, as an option two blades can cut the top & tail. Finally, the machine ejects the fruit onto the product conveyor belt or onto rollers agreed upon by the customer.

It is equipped with:

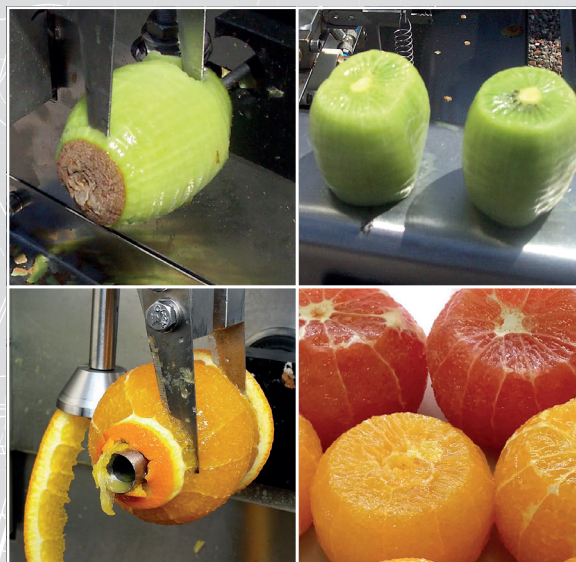
- protection panels in stainless steel
- centralized manual lubrication system
- easily interchangeable components

TECHNICAL FEATURES

	PL4AV	PL2AV
Production cap.	28-36 frutti/fruit min	14-18 frutti/fruit min
Machine dimensions width x length x height	1140x1500x2000 mm (45x59x79" in)	780x1500x2000 mm (31x59x79" in)
Installed power	1,5 kW	1,5 kW
Pneumatic air supply	6 bar - 30 l-min	6 bar - 20 l-min
Weight	1000 Kg (2205 lb)	800 Kg (1764 lb)
Fruit size Ø mm	Ø 60 - 110 mm (2.36-4.33" in)	Ø 60 - 110 mm (2.36-4.33" in)
Peel thickness	1 - 3 mm (0.04 - 0.12" in)	1 - 3 mm (0.04 - 0.12" in)
Employee operator	1	1

Built according to the Machinery Directive 2006/42/EC as amended.





PL4AV



for food



stainless steel


 voltaggio/voltage
 220V-380V-480V 3Ph

PL4AV PL2AV

PELADORA - DESCORAZONADORA

naranja, pomelo y kiwi



La máquina peladora semiautomática para naranjas, pomelos y kiwis con carga manual puede ser de 2 o 4 estaciones de pelado y es capaz de pelar entre 14 y 36 frutos por minuto, dependiendo del fruto escogido y los utensilios empleados. El operario carga manualmente los frutos en los cargadores específicos y acciona la máquina. El carro en el que se colocan los fruteros se acciona y traslada los frutos al tubo descorazonador o al aparato empleado por el proceso requerido. Ahí, el fruto gira y se pela a velocidad regulable. Tras el pelado, dos cuchillas pueden cortar los extremos de forma opcional. Por último, la máquina expulsa el fruto sobre una cinta o sobre unos rodillos dependiendo de la opción escogida por el cliente.

Dispone de:

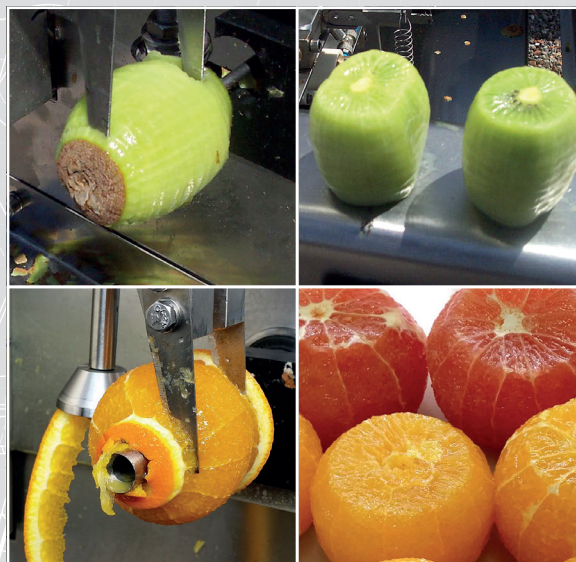
- paneles de protección de acero inoxidable
- sistema de engrase manual centralizado
- componentes fácilmente intercambiables

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

	PL4AV	PL2AV
Capacidad de producción	28-36 frutti/fruit min	14-18 frutti/fruit min
Dimensiones maquina ancho x longitud x altura	1140x1500x2000 mm (45x59x79" in)	780x1500x2000 mm (31x59x79" in)
Potencia instalada	1,5 kW	1,5 kW
Alimentacion neumático	6 bar - 30 l-min	6 bar - 20 l-min
Peso	1000 Kg (2205 lb)	800 Kg (1764 lb)
Dimensiones frutas Ø	Ø 60 - 110 mm (2.36-4.33" in)	Ø 60 - 110 mm (2.36-4.33" in)
Epesor cascara	1 - 3 mm (0.04 - 0.12" in)	1 - 3 mm (0.04 - 0.12" in)
Operadores	1	1

Construida de acuerdo con la Directiva de Máquinas 2006/42/CE y posteriores.





PL4AV



for food



stainless steel


 voltaggio/voltage
 220V-380V-480V 3Ph

PL4AV PL2AV

PELATRICE - DETORSOLATRICE
arancia, pompelmo, kiwi


La macchina pelatrice semiautomatica per arance, pompelmo e kiwi con caricamento manuale può essere a 2 o 4 postazioni di pelatura ed è capace di sbucciare dai 14 ai 36 frutti al minuto, a seconda del frutto scelto e degli utensili usati. L'operatore carica manualmente i frutti negli appositi portafrutto e aziona la macchina. Il carrello dove sono posizionati i portafrutto parte e trasferisce i frutti al tubo detorsolatore o all'utensile usato per la lavorazione richiesta. Qui, il frutto gira e viene sbucciato a velocità regolabile. Conclusa la pelatura, opzionalmente due lame ne tagliano le estremità. Infine, la macchina lo espelle sul nastro prodotto o su rulli concordati dal cliente.

È dotata di:

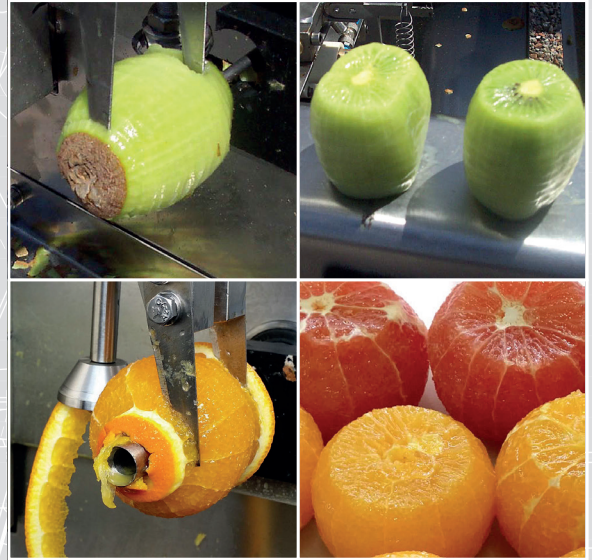
- pannelli di protezione in acciaio inossidabile
- impianto di lubrificazione manuale centralizzato
- componenti facilmente intercambiabili

CARATTERISTICHE TECNICHE

	PL4AV	PL2AV
Cap. produttiva	28-36 frutti/fruit min	14-18 frutti/fruit min
Dimensioni macchina larghezza x lunghezza x altezza	1140x1500x2000 mm (45x59x79" in)	780x1500x2000 mm (31x59x79" in)
Potenza installata	1,5 kW	1,5 kW
Alimentazione pneumatica	6 bar - 30 l-min	6 bar - 20 l-min
Peso	1000 Kg (2205 lb)	800 Kg (1764 lb)
Calibro frutto Ø	Ø 60 - 110 mm (2.36-4.33" in)	Ø 60 - 110 mm (2.36-4.33" in)
Spessore buccia	1 - 3 mm (0.04 - 0.12" in)	1 - 3 mm (0.04 - 0.12" in)
Operatore impiegato	1	1

Costruita secondo la Direttiva Macchine 2006/42/ CE e seguenti.





PL4AV



for food



stainless steel


 voltaggio/voltage
 220V-380V-480V 3Ph

PL4AV PL2AV

SCHÄL- UND ENTKERNMASCHINE

Orange, Grapefruit, Kiwi



Halbautomatische Schälmaschine für die Verarbeitung von Orangen, Grapefruit und Kiwi mit manueller Beschickung. Die Maschine ist mit 2 oder 4 Schälstationen verfügbar und erreicht eine Leistung von 14 bis 36 Früchten pro Minute, abhängig von der Bedienungsperson und dem gewählten Modell. Die Bedienungsperson legt die Frucht manuell in den entsprechenden Halter und bedient die Maschine. Der Wagen, in dem die Fruchthalter positioniert sind, überträgt die Früchte auf das Entkernrohr oder auf das Werkzeug, das für die erforderliche Bearbeitung verwendet wird. Hier dreht sich die Frucht und wird mit einer einstellbaren Geschwindigkeit geschält. Sobald das Schälen abgeschlossen ist, schneiden wahlweise zwei Klingen die Enden ab. Danach wird die Frucht vom Halter abgestossen und fällt auf das dafür vorgesehene Austrageförderband

Die Maschine ist ausgerüstet mit:

- Schutzblechen aus Edelstahl
- Zentrales, manuelles Schmiersystem
- Leicht austauschbare Schneidstationen

TECHNISCHE DATEN

	PL4AV	PL2AV
Produktionskapazität	28-36 frutti/fruit min	14-18 frutti/fruit min
Abmessung Breite x Länge x Höhe	1140x1500x2000 mm (45x59x79" in)	780x1500x2000 mm (31x59x79" in)
Stromaufnahme	1,5 kW	1,5 kW
Pneumatische Versorgung	6 bar - 30 l-min	6 bar - 20 l-min
Gewicht	1000 Kg (2205 lb)	800 Kg (1764 lb)
Frucht Durchmesser Ø	Ø 60 - 110 mm (2.36-4.33" in)	Ø 60 - 110 mm (2.36-4.33" in)
Schalen Dicke	1 - 3 mm (0.04 - 0.12" in)	1 - 3 mm (0.04 - 0.12" in)
Bediener	1	1

Hergestellt gemäss den Maschinenrichtlinien 2006/42/CEE und folgende.

